

# ISUZU

## WAARBORG INFORMATIE

### 5 YEAR WARRANTY & ASSISTANCE

\* Volgens model

#### Belangrijk

Het onderhoudsboekje bevat de algemene waarborgvoorwaarden van Isuzu voor uw nieuw voertuig, samen met de Isuzu bijstandsinformatie. Houdt dit boekje steeds in uw voertuig. U moet dit boekje afgeven aan uw officiële Isuzu-dealer als er werken in waarborg moeten uitgevoerd worden. Dit boekje zou bij het voertuig moeten blijven zelf indien u het verkoopt, zodat de nieuwe eigenaar ook over de nodige informatie kan beschikken.

#### Belangrijke mededeling voor eigenaars van een Isuzu – voertuig

##### **Isuzu's (Isuzu Motors Ltd.) verbintenis tegenover u**

We verbinden ons ertoe om uw tevredenheid over uw Isuzu – voertuig te verzekeren. Uw Isuzu – dealer wenst dat u volledig tevreden bent over uw voertuig en nodigt u uit om terug te keren voor al uw noodzakelijke onderhoudswerkzaamheden tijdens en na de waarborgperiode.

##### **Waarborg Binnenland**

Elke erkende Isuzu – Dealer zal waarborg verlenen maar wij raden u aan om naar de dealer te gaan die u uw voertuig heeft verkocht gezien zijn persoonlijke interesse in u. Als u op verplaatsing bent of u verhuist bezoek dan eender welke Isuzu – dealer voor uw waarborg. Als u voertuig geïmmobiliseerd wordt door een gebrek aan een gewaarborgd onderdeel bezoek dan de dichtstbijzijnde dealer.

##### **Waarborg Buitenland**

Als u in het buitenland bent en een herstelling in waarborg is noodzakelijk, bezorg dan betalingsbewijzen van de werkzaamheden die de hersteller heeft gedaan. Geef alle documenten, i.v.m. de herstelling samen met de betalingsbewijzen aan uw dealer om terugbetaling aan te vragen. Houd er wel rekening met dat herstellingen veroorzaakt door het gebruik van vervuilde brandstof niet door de waarborg wordt gedekt.

##### **Onderhoudsgeschiedenis**

Het is aanbevolen om alle documenten en betalingsbewijzen i.v.m. regelmatig onderhoud worden bijgehouden. Herstellingen veroorzaakt door het gebrek aan onderhoud zijn niet gewaarborgd. Hierdoor zijn ontvangstbewijzen zeer belangrijk als er getwijfeld wordt tussen slecht functioneren door defect materiaal of slecht onderhoud.

##### **Gebruik en onderhoud**

Gezien de investering die u gedaan heeft in uw nieuwe Isuzu voertuig weten wij dat u het op een juiste manier gaat behandelen en besturen.

Wij raden u dan ook aan om de instructies in uw gebruikshandleiding en onderhoudsboekje te volgen.

#### WAARBORG NIEUWE ISUZU VOERTUIGEN

Elk nieuw voertuig van Isuzu, gebouwd of geleverd door Isuzu (Isuzu Motors Ltd.), verkocht door een erkende Isuzu dealer is hierbij uitdrukkelijk gewaarborgd door de Isuzu dealer, die optreedt als verkoper en niet als afgevaardigde van de constructeur, om vrij te zijn van defecten van materiaal of handwerk onder normaal gebruik en onderhoud.

#### TOEPASSINGSGBIED WAARBORG

De waarborg is van toepassing op alle Isuzu voertuigen ingeschreven en normaal gebruikt in het land waar het voertuig werd verkocht.

## WAT IS GEWAARBORGD?

### Gewaarborgde herstellingen

De waarborg dekt alle defecten, die zich voordoen tijdens de waarborgperiode en die veroorzaakt worden door defect materiaal of slechte montage ervan. Er wordt nieuw of ruilmateriaal gebruikt.

### Waarborgperiode

De waarborgperiode begint op de datum dat het voertuig voor de eerste maal is geleverd of in gebruik wordt gesteld (zie document waarborginschrijving). De waarborgperiode eindigt op het einde van de basisdekking of andere dekkingen zoals verder staat beschreven.

Isuzu	Basis Waarborg *		Bijkomende Waarborg **		Isuzu Assistance
	Tijd	Beperking	Tijd	Beperking	
<b>Rodeo</b> <small>Tot 31/10/2005</small>	36 maanden	100.000 km	xxxx	xxxx	36 maanden
<b>Rodeo / D-Max</b> <small>Vanaf 01/11/2005</small>	36 maanden	100.000 km	24 maanden	150.000 km	60 maanden
<b>N-Series</b>	24 maanden	onbeperkt	36 maanden	150.000 km	60 maanden

### \* Basis Waarborg

Wat eerst komt in tijd of kilometers.

De batterijen origineel gemonteerd in Isuzu voertuigen door Isuzu Motors Ltd. Zijn gewaarborgd voor 24 maanden vanaf de datum dat het voertuig de eerste keer is gebruikt. Om het goed functioneren en laden van de batterij te verzekeren moet er een minimum afstand worden afgelegd per rit van 10 km.

Behalve in het geval van een waarborgherstelling, is de koelvloeistof in de airconditioning (origineel geleverd door de constructeur) gewaarborgd voor 12 maanden of 20.000 km (wat eerst komt) vanaf de datum van levering aan de eerste eigenaar of de datum waarop het voertuig eerst is gebruikt (wat eerst komt).

Kleine herstellingen, die geen deel uitmaken van het vervangen van onderdelen of het normale onderhoud zijn gewaarborgd voor 12 maanden of 20.000 km (wat eerst komt vanaf de datum van levering aan de eerste eigenaar of de datum waarop het voertuig eerst is gebruikt (wat eerst komt).

Voorbeelden (niet beperkend) : Wieluitlijning, balanceren wielen, regelen koppeling, aanpassen deuren en ramen, enz...

Elk mankement aan de originele lak van het Isuzu voertuig uitgevoerd door Isuzu Motors Ltd. En veroorzaakt door defecte onderdelen of slecht werk is gewaarborgd voor 36 maanden of 100.000 km (wat eerst komt vanaf de datum van levering aan de eerste eigenaar of de datum waarop het voertuig eerst is gebruikt (wat eerst komt). De waarborg op het doorroesten van de koetswerkonderdelen bedraagt 72 maanden zonder kilometerbeperking.

Om waarborg te verkrijgen gaat u met uw Isuzu voertuig naar een Erkende Isuzu dealer binnen de waarborgperiode. U toont de noodzakelijke identificatie ter controle van de geldigheid en vraagt de noodzakelijke herstellingen en afstellingen.

De erkende Isuzu dealer moet een redelijke, aanvaardbare tijd krijgen om de herstelling uit te voeren.

Herstellingen en afstellingen in waarborg (onderdelen en werk) worden zonder kosten uitgevoerd. Dit omvat ook de vervanging van de verbruiksgoederen (zoals olie, koelvloeistof, enz...) als deze noodzakelijk zijn voor deze herstellingen.

Alle opties (accessoires) geleverd samen met een nieuw voertuig zijn gewaarborgd voor 24 maanden door de fabrikant van deze opties. De lakwaarborg op accessoires, geleverd door Isuzu Benelux N.V. en gemonteerd door een erkende Isuzu dealer bedraagt 24 maanden voor zover er geen externe oorzaken zijn.

Om te kunnen genieten van deze basis waarborg moet het voertuig worden onderhouden in overeenstemming met de richtlijnen van de fabrikant en bij een erkende Isuzu hersteller, gebruikmakend van originele wisselstukken.

### \*\* Bijkomende Waarborg Isuzu Rodeo of D-Max

Geldt voor Isuzu Rodeo of D-Max besteld en geleverd na 1 november 2005.

Deze aanvullende waarborg biedt u een extra waarborg van 24 maanden op de aandrijflijn van uw Isuzu Rodeo of D-Max met een maximum van 150.000 km, wat eerst komt in tijd of kilometers. Tevens kan u gedurende deze periode blijven genieten van de Isuzu Assistance. De aandrijflijn omvat shortblok, versnellingsbak, aandrijfassen, en achterbrug.. Niet inbegrepen in deze bijkomende waarborg van de aandrijflijn zijn remmen, koppeling, turbo, alternator, dieselpomp, injectoren, starter en homokinetische koppelingen van de aandrijfassen. De bijkomende waarborg gaat in op de dag na het verlopen van de basiswaarborg.

De bijkomende waarborg en Assistance gelden (zie algemene voorwaarden) enkel voor geografisch Europa en voor voertuigen nieuw ingevoerd door Isuzu Benelux en geleverd door het erkende netwerk in Benelux. Het voertuig moet ingeschreven zijn in Benelux of Nederland.

Om te kunnen genieten van deze bijkomende waarborg moet het voertuig worden onderhouden in overeenstemming met de richtlijnen van de fabrikant en bij een erkende Isuzu hersteller, gebruikmakend van originele Isuzu wisselstukken.

## **\*\* Bijkomende Waarborg N-Series**

Geldig voor N\*R besteld en geleverd na 1 januari 2005.

Deze aanvullende waarborg geeft u een extra waarborg van 36 maanden op de aandrijflijn van uw vrachtwagen met een maximum van 150.000 km, wat eerst komt in tijd of kilometers. Tevens kan gedurende deze periode blijven genieten van de Isuzu Assistance. De aandrijflijn omvat shortblok, versnellingsbak, aandrijfassen en achterbrug. Niet inbegrepen in deze bijkomende waarborg van de aandrijflijn zijn remmen, turbo, starter, alternator, dieselpomp, injectoren, gloeibougies, koppeling en verbruiksgoederen. De bijkomende waarborg gaat in op de dag na het verlopen van de basiswaarborg.

De bijkomende waarborg en Assistance gelden (zie algemene voorwaarden) enkel voor geografisch Europa en voor voertuigen nieuw ingevoerd door Isuzu Benelux en geleverd door het erkende netwerk in Benelux. Het voertuig moet ingeschreven zijn in Benelux of Nederland.

Om te kunnen genieten van deze basis waarborg moet het voertuig worden onderhouden in overeenstemming met de richtlijnen van de fabrikant en bij een erkende Isuzu hersteller, gebruikmakend van originele Isuzu wisselstukken.

## **WAT IS NIET GEWAARBORGD ?**

### **Banden**

Banden en binnenbanden worden gewaarborgd door hun fabrikant

### **Beschadigingen of ongevallen te wijten aan botsingen, of verkeerd gebruik**

De waarborg is niet geldig in het geval van krassen, deuken, chemische of mechanische schade van welke aard dan ook.

### **Onderhoud is ten koste van de eigenaar**

Volgende zaken zijn ten laste van de eigenaar: poetsen en reinigen, smeren, motor en ander voertuiggebonden onderhoud, injectors, rembeleg, koppelingsschijf, sleutels en ruitwisserbladen.

### **Beschadiging door overladen**

Elk defect of beschadigd onderdeel veroorzaakt door het overladen van het voertuig.

### **Andere**

Elk onderdeel van het voertuig dat defect gaat of slecht werkt door aanpassingen, uitwisseling, verhitting, ontkoppeling, onjuiste afstellingen of herstellingen uitgevoerd met onderdelen die niet voldoen aan de eisen van Isuzu.

### **Beschadigingen te wijten aan sport – en/of 4x4 manifestaties**

Beschadigingen te wijten aan deelname aan sportmanifestaties en/of 4x4 manifestaties.

### **Beschadigingen te wijten aan omgevingscorrosie**

Beschadigen door neerslag (chemische stoffen, plantaardige vloeistoffen, enz...), steenslag, hagel, aardbevingen, water of overstromingen, windstormen, bliksem, enz...

### **Beschadigingen door gebrek aan onderhoud of het gebruik van verkeerde brandstof, olie of smeermiddelen.**

Defecten, slecht functioneren of fouten te wijten aan onverschilligheid, onjuiste afstellingen of herstellingen, installatie van niet-originele onderdelen, fout onderhoud, gebrek aan onderhoud of het gebruik van foutieve brandstoffen, olie of smeermiddelen.

### **Extra Onkosten**

De waarborg dekt geen economische verliezen inbegrepen en dit zonder enige beperking betaling voor tijds- en inkomstenverlies, ongemak, immobiliteitvergoedingen, transportvergoedingen, maaltijden, andere reiskosten, opslagonkosten en andere oorzaak en gevolgonkosten of schade.

### **Opbouwen**

Elke opbouw, chassiswijziging of uitrusting niet geleverd door Isuzu. Deze worden gewaarborgd door de opbouwer.

Elk onderdeel dat defect gaat of slecht werkt veroorzaakt door het slecht opbouwen of aanpassen aan het voertuig.

## **De verantwoordelijkheid van de eigenaar**

### **Onderhoudsbeurten**

Hitte, koude, stoffige omstandigheden of ongewone vochtigheid zorgen ervoor dat de wagen op regelmatige intervallen moet worden gesmeerd. Samen met de onderhoudswerkzaamheden bij de voorgeschreven intervallen moeten er bij elke oliewissel aandacht worden besteed aan handremverbindingen, deursloten en scharnieren en motorkap ophangen en sluitingen. Alle vloeistof- en olieniveaus moeten op regelmatige basis (aangeraden elke 15 dagen) worden gecontroleerd en eventueel bijgevuld.

### **Wiel balanceren en uitlijning**

Deze wordt beïnvloed door rij omstandigheden zoals het rijden door diepe putten, het raken van voorwerpen, snel optrekken of hard remmen, rijden met slippende banden, enz... Een goede wieluitlijning en uitgebalanceerde wielen leidt tot een langere levensduur van de banden en een beter rijgedrag.

### **Wielrotatie**

Snel optrekken, hard remmen, voertuigsnelheid en lading beïnvloedt de banden en kan ongelijke slijtage veroorzaken. Het is aangeraden om de banden op het voertuig te roteren zodat er een gelijkmatigere slijtage ontstaat en een langere levensduur.

**Remmen**

De slijtage van het rembeleg is afhankelijk van de rijstijl en het gebruik van het voertuig door de eigenaar. Het rembeleg moet dan ook nagekeken worden op de voorziene intervals. Indien nodig moeten ze vervangen worden.

**Olieverversingen en filters**

Voer de olieversingen en het vervangen van de filters uit op de voorgeschreven intervals.

**Oliewissels van de aandrijflijn.**

Intensief gebruik in zware omstandigheden beïnvloedt de versnellingsbakolie. Om een goed functioneren te verzekeren moet de versnellingsbakolie op de voorgeschreven intervals worden ververs.

**Riemsparing**

Om de goede werking van riem aangedreven toestellen te garanderen moeten de riemspanningen op de voorgeschreven intervals worden gecontroleerd.

**Koolstofafzetting**

Koolafzetting in de verbrandingsruimte is normaal. De hoeveelheid is afhankelijk van de gebruikte kwaliteit van olie en brandstof en van de gebruiksomstandigheden. Gebruik steeds de voorgeschreven vloeistoffen en oliën.

**Airconditioning (als gemonteerd)**

Jaarlijks nazicht is noodzakelijk om de goede werking te verzekeren. Indien nodig moet koelvloeistof bijgevoerd worden.

**Lak, Chroom en binnenbekleding**

Goed onderhoud en behandeling kunnen ervoor zorgen dat deze zaken mooier en duurzamer blijven.

**Afstelling Koppeling**

Om het juist functioneren van de koppeling te verzekeren moet deze op de vooropgestelde tijdstippen worden nagekeken en indien nodig worden afgesteld. Indien ze niet meer kan worden afgesteld moet ze worden vervangen.

**Ruitenwischerbladen**

Levensduur is afhankelijk van de klimaatsomstandigheden. Ze moeten worden vervangen indien nodig.